

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 204



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

9 sierpnia 2011

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 791/2011 z dnia 3 sierpnia 2011 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 792/2011 z dnia 5 sierpnia 2011 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii 11
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 793/2011 z dnia 5 sierpnia 2011 r. ustanawiające zakaz połowów kategorii 9 w strefie ekonomicznej Mauretanii dla statków „trawlerzy zamrażalnie do połowów pelagicznych” pływających pod banderą państwa członkowskiego Unii Europejskiej 18
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 794/2011 z dnia 8 sierpnia 2011 r. zatwierdzające zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Parmigiano Reggiano (ChNP)] 19
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 795/2011 z dnia 8 sierpnia 2011 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ... 21

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2011/494/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 5 sierpnia 2011 r. zezwalająca na wprowadzenie do obrotu fosforowanej skrobi kukurydzianej jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady (notyfikowana jako dokument nr C(2011) 5550) ⁽¹⁾**..... 23

Sprostowania

- ★ **Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 861/2010 z dnia 5 października 2010 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 284 z 29.10.2010)** 26



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 791/2011

z dnia 3 sierpnia 2011 r.

w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Środki tymczasowe

- (1) Rozporządzeniem (UE) nr 138/2011⁽²⁾ („rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych”) Komisja nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).
- (2) Postępowanie antydumpingowe zostało wszczęte w wyniku skargi złożonej dnia 6 kwietnia 2010 r. przez przedsiębiorstwa Saint Gobain Vertex s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövetgyártó, „Valmieras stikla šķiedra” AS i Vitrolan Technical Textiles GmbH („skarżący”), reprezentujące znaczną część, w tym przypadku ponad 25 %, ogólnej produkcji unijnej niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych.

- (3) Zgodnie z motywem 13 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych dochodzenie dotyczące dumpingu i szkody obejmowało okres od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2010 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2006 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

2. Dalsze postępowanie

- (4) Po powiadomieniu o istotnych faktach i wnioskach, na podstawie których podjęto decyzję o wprowadzeniu tymczasowych środków antydumpingowych („ujawnienie tymczasowych ustaleń”), kilka zainteresowanych stron przedłożyło oświadczenia w formie pisemnej, przedstawiające ich opinie w sprawie tymczasowych ustaleń. Stronom, które wystąpiły z takim wnioskiem, umożliwiono wypowiedzenie się.
- (5) Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich informacji uznanych za konieczne do sformułowania ostatecznych ustaleń. Oprócz weryfikacji, o których mowa w motywie 11 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, przeprowadzono również kolejne wizyty weryfikacyjne w siedzibie następujących przedsiębiorstw:

Producenta eksportującego, który złożył wniosek o indywidualne badanie:

— Yuyao Feitian Fiberglass Co. Ltd

i powiązanego z nim przedsiębiorstwa handlowego:

— Yuyao Winter International Trade Co. Ltd

Niepowiązany importer w Unii:

— Vimaplás – Tecidos Técnicos Lda., Portugalia

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 43 z 17.2.2011, s. 9.

- (6) Wszystkie strony zostały poinformowane o zasadniczych faktach i okolicznościach, na podstawie których zamierzano zalecić nałożenie ostatecznego cła antidumpingowego na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z ChRL i ostateczne pobranie kwot zabezpieczonych w postaci cła tymczasowego („ostateczne ustalenia”). Wyznaczono im też okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ostatecznymi ustaleniami.
- (7) Ustne i pisemne uwagi przedstawione przez zainteresowane strony zostały rozpatrzone i w stosownych przypadkach uwzględnione.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

1. Produkt objęty postępowaniem

- (8) Zgodnie z motywem 14 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych produktem objętym postępowaniem są tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m², pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”), obecnie objęte kodami CN ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 i ex 7019 90 99.
- (9) Po nałożeniu środków tymczasowych dalsza analiza wykazała, że produkt objęty postępowaniem nie może być klasyfikowany pod trzema spośród pięciu kodów CN wymienionych w motywie 8. W związku z tym z opisu produktu objętego postępowaniem należy usunąć kody CN ex 7019 90 91, ex 7019 90 99 i ex 7019 40 00.
- (10) Przypomina się również, że zgodnie z wyjaśnieniem przedstawionym w motywie 16 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych jeden chiński producent eksportujący złożył wniosek o wyjaśnienie, czy definicja produktu obejmuje tarcze z włókna szklanego. W opinii przemysłu unijnego tarcze z włókna szklanego stanowią produkt na rynku niższego szczebla i różnią się właściwościami od produktu objętego postępowaniem. Zdecydowano jednak o zebraniu od zainteresowanych stron dodatkowych informacji przed sformułowaniem ostatecznego wniosku w tej sprawie.
- (11) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń przemysł unijny i Federacja Europejskich Producentów Materiałów Ściernych (Federation of European Producers of Abrasives – „FEPA”), reprezentująca użytkowników tarcz z włókna szklanego, przedstawiły dowody wskazujące na fakt, że proces produkcyjny przerobu tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych w tarcze z włókna szklanego jest wieloetapowy. Tarcza różni się też kształtem od produktu objętego postępowaniem, który jest zazwyczaj dostarczany w zwojach (wąskich lub szerokich) i przeznaczony do innego zastosowania końcowego (wzmocnienie tarcz ściernych). Chiński producent eksportujący zgodził się z tymi argumentami.
- (12) Dodatkowo należy zauważyć, że tarcze z włókna szklanego nie były produkowane ani sprzedawane przez żadnego z objętych próbą producentów eksportujących w ChRL ani przez producentów unijnych.
- (13) Jeden z unijnych producentów tarcz z włókna szklanego, który zgłosił się po nałożeniu środków tymczasowych, wyraził pogląd, że tarcze te nie powinny zostać wykluczone z zakresu produktu. Stwierdził, że tarcze z włókna szklanego nie są produktem na rynku niższego szczebla, a więc należy dokonać wyraźnego rozróżnienia między produktem objętym postępowaniem i produktem na rynku niższego szczebla na etapie powlekania zwojów tkanin siatkowych o otwartych oczkach. Według tego przedsiębiorstwa powlekanie zwojów tkanin siatkowych o otwartych oczkach przeznaczonych do stosowania w sektorze budownictwa różni się od powlekania zwojów tego rodzaju tkanin, które są następnie stosowane do wytwarzania tarcz z włókna szklanego. W tym drugim przypadku zwoje powleka się żywicą fenolową. Innymi słowy, właściwości chemiczne zwojów tkanin siatkowych o otwartych oczkach przeznaczonych do wyrobu tarcz z włókna szklanego są rzekomo takie same jak właściwości tych tarcz. Według tego przedsiębiorstwa tego rodzaju zwoje tkanin siatkowych o otwartych oczkach nie mogą być stosowane jako wzmocnienia konstrukcyjne, podczas gdy jest to główne zastosowanie produktu objętego postępowaniem. Z tego względu przedsiębiorstwo wyraziło pogląd, że gdyby tarcze z włókna szklanego zostały wykluczone z zakresu produktu, należałoby z niego wykluczyć również zwoje tkanin siatkowych o otwartych oczkach, pokrytych żywicą fenolową.
- (14) Zgodnie z wyjaśnieniem przedstawionym w motywie 13 przedsiębiorstwo zgłosiło się dopiero po nałożeniu środków tymczasowych, nie przekazało więc możliwych do sprawdzenia danych na poparcie swoich argumentów. Ponieważ dochodzenie nie przyczyniło się do udostępnienia danych dotyczących różnego rodzaju stosowanych powłok, argument tego przedsiębiorstwa nie mógł zostać oceniony w świetle danych uzyskanych w wyniku dochodzenia. Ponadto niezależnie od rodzaju powłoki różne rodzaje zwojów tkanin siatkowych o otwartych oczkach wykazują takie same podstawowe właściwości fizyczne, a więc nie można wykluczyć zwojów tego rodzaju tkanin pokrytych żywicą fenolową. Argument ten został zatem odrzucony.
- (15) Na podstawie danych zebranych w trakcie dochodzenia oraz dowodów przedłożonych przez producenta eksportującego wymienionego w motywie 10, przez przemysł unijny i FEPA w ich uwagach do tymczasowych ustaleń, niniejszym przyjmuje się wniosek o wykluczenie tarcz z włókna szklanego z zakresu produktu. Dlatego też uznano, że tarcze z włókna szklanego stanowiące produkt na rynku niższego szczebla nie mają takich samych właściwości fizycznych i różnią się zastosowaniami od tkanin siatkowych o otwartych oczkach, powinny więc zostać wykluczone z definicji produktu objętego postępowaniem, określonej w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych. Tarcze z włókna szklanego zostają zatem ostatecznie wykluczone z postępowania.

2. Produkt podobny

- (16) Wobec braku innych uwag na temat produktu podobnego motyw 17 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostaje niniejszym potwierdzony.

C. DUMPING**1. Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)**

- (17) Zgodnie z motywami 18–32 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych początkowo proponowano przyznanie traktowania na zasadach rynkowych (MET) dwóm przedsiębiorstwom, jednak na późniejszym etapie postępowania podjęto decyzję o uchyleniu tej propozycji, po tym, jak zbadano przedstawione zarzuty dotyczące statusu MET przedsiębiorstw objętych postępowaniem, które to zarzuty okazały się słuszne.
- (18) Jeden z producentów eksportujących, wobec którego zastosowano przepisy art. 18 rozporządzenia podstawowego, powtórzył argumenty przedstawione w chwili poinformowania go o zamiarze odmowy przyznania statusu MET przez Komisję. Ponownie wyraził pogląd, że Komisja otrzymała statut przedsiębiorstwa i umowę joint venture w starej wersji, która nigdy nie weszła w życie, a w związku z tym nie miała wpływu na wyniki oceny przedsiębiorstwa w odniesieniu do MET.
- (19) Zgodnie z motywem 28 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych argumenty te nie były w stanie rozwiązać wątpliwości co do autentyczności pierwotnych dokumentów i informacji przekazanych przez producenta eksportującego w złożonym formularzu wniosku o MET.
- (20) W odniesieniu do argumentu, że zastosowanie przepisów art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego jest w tym przypadku nieproporcjonalne, Komisja stosuje przepisy tego artykułu indywidualnie, w zależności od wyników analizy każdego przypadku. W niniejszym postępowaniu uznano zastosowanie przepisów tego artykułu za właściwe, jak wskazano w motywach 26, 27 i 31 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, gdyż przekazanie sfalszowanych dokumentów podważa wiarygodność wszystkich dokumentów przekazanych przez przedsiębiorstwo.
- (21) Drugi producent eksportujący, któremu odmówiono MET, ale przyznano indywidualne traktowanie (IT), zakwestionował powody zmiany decyzji przez Komisję. Uznał, że nie pojawiły się żadne nowe nieodparte dowody, które mogłyby znacząco podważyć wcześniejsze ustalenia i uzasadnić uchylenie wstępnej decyzji o przyznaniu MET. Wyraził pogląd, że nieścisłości i niepełne dane ujawnione w sprawozdaniach finansowych przedsiębiorstwa, które nie zostały zgłoszone przez audytora, nie miały istotnego wpływu na wiarygodność tych sprawozdań.
- (22) Zgodnie z motywem 30 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych argumenty te nie rozwiązywały wątpliwości dotyczących dokładności i kompletności danych liczbowych przedstawionych w sprawozdaniach finansowych.
- (23) Producent uznał też, że wynik dochodzenia i nałożona na przedsiębiorstwo indywidualna stawka celna jest krzywdząca i nieproporcjonalna, gdyż przedsiębiorstwo

współpracowało podczas postępowania, a zostało obciążone najwyższą stawką celną, taką jak przedsiębiorstwa niewspółpracujące i przedsiębiorstwo podlegające przepisom art. 18 rozporządzenia podstawowego. W tym względzie zwraca się uwagę, że przedsiębiorstwo jest objęte stawką celną wynikającą z typowej metodyki stosowanej wobec przedsiębiorstw, którym przyznano IT.

- (24) Wobec braku innych uwag dotyczących MET motyw 18–32 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

2. Indywidualne badanie

- (25) Zgodnie z motywem 37 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych nieobjęta próbą grupa powiązanych przedsiębiorstw złożyła wniosek o indywidualne badanie zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego i udzieliła odpowiedzi na pytania zawarte w formularzu wniosku o MET w wyznaczonym terminie.
- (26) Jak wspomniano w motywie 5, w siedzibie grupy powiązanych przedsiębiorstw przeprowadzono wizytę weryfikacyjną i stwierdzono, że nie spełniały one kryteriów 1, 2 i 3 zawartych w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (27) W odniesieniu do pierwszego kryterium dwa powiązane przedsiębiorstwa nie przedstawiły wystarczających dowodów dotyczących wkładu udziałowców w kapitał tych przedsiębiorstw. Udziałowcy przejęli przedsiębiorstwa, założone początkowo za środki państwowe, bez wniesienia żadnego wkładu własnego. Ponadto wbrew wymogom statutu przedsiębiorstwa nie zwoływano walnych zgromadzeń udziałowców, nie przedstawiono protokołów z tych zgromadzeń, co budzi wątpliwości co do tego, czy decyzje biznesowe były podejmowane przez udziałowców bez żadnej ingerencji ze strony państwa. W świetle powyższego uznaje się, że przedsiębiorstwa nie były w stanie udowodnić, że podejmowały decyzje biznesowe bez znaczącej ingerencji ze strony państwa.
- (28) W odniesieniu do drugiego kryterium dochodzenie wykazało, że dokumentacja księgowa dwóch powiązanych przedsiębiorstw nie była poddana audytowi zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości, gdyż zawierała szereg braków i błędów rachunkowych, takich jak podatki zaksięgowane/zapłacone; powtarzające się błędy na rachunku dywidend do zapłaty; brak amortyzacji, który nie został ujęty w sprawozdaniach z audytu.
- (29) W odniesieniu do trzeciego kryterium jedno powiązane przedsiębiorstwo nie przedstawiło umowy o prawie do użytkowania gruntu, w jego księgach rachunkowych nie stwierdzono zapisu księgowego, a przedsiębiorstwo nie przedstawiło dowodu zapłaty. Drugie przedsiębiorstwo otrzymało prawo do użytkowania gruntu od przedsiębiorstwa powiązanego bez ponoszenia kosztu, co nie zostało wpisane w księgach rachunkowych, a więc nie podlegało amortyzacji.
- (30) W świetle powyższego wysunięto propozycję, aby odmówić przyznania MET grupie przedsiębiorstw, które złożyły wniosek o badanie indywidualne.

- (31) Komisja oficjalnie poinformowała objętą postępowaniem grupę przedsiębiorstw powiązanych w ChRL oraz skarżących o wynikach ustaleń w sprawie MET. Dano im również możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz złożenia wniosku o przesłuchanie w przypadku zaistnienia szczególnych powodów, dla których powinni zostać przesłuchani. W następstwie informacji o wynikach ustaleń w sprawie MET nie otrzymano żadnych uwag.

3. Indywidualne traktowanie („IT”)

- (32) Wstępnie ustalono, że jeden producent eksportujący z grupy objętych próbą przedsiębiorstw produkcyjnych w ChRL, któremu odmówiono MET, spełniał wszystkie wymogi dotyczące IT.
- (33) Ponadto zgodnie z motywem 35 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych producent eksportujący, wobec którego zmieniono decyzję w sprawie MET, spełniał zawarte w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego warunki umożliwiające przyznanie mu IT.
- (34) Przemysł unijny zakwestionował decyzję o przyznaniu IT przedsiębiorstwu, wobec którego zmieniono decyzję w sprawie MET, twierdząc, że niekompletne księgi rachunkowe i rozbieżności podważają wiarygodność wszystkich danych dotyczących przedsiębiorstwa. Stwierdzono jednak, że nieprawidłowości w księgach rachunkowych nie miały wpływu na wiarygodność cen eksportowych przedsiębiorstwa. Z tego względu odrzucono skargę przemysłu unijnego.
- (35) W świetle powyższego potwierdzony został wstępny wniosek, że dwóch spośród trzech objętych próbą producentów eksportujących spełnia wszystkie wymogi dotyczące IT. Motywy 33–36 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone w odniesieniu do IT.
- (36) Ponadto grupa dwóch powiązanych przedsiębiorstw, które złożyły wniosek o badanie indywidualne, wnioskowała również o IT, w przypadku gdyby okazało się, że nie spełnia warunków koniecznych do przyznania MET. Stwierdzono, że przedsiębiorstwa te spełniały warunki przyznania IT określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (37) Przemysł unijny zakwestionował również decyzję przyznania IT grupie dwóch przedsiębiorstw powiązanych, argumentując, że skoro dane dotyczące tych przedsiębiorstw uznano za niewiarygodne podczas oceny w sprawie przyznania MET, dane te nie mogą być uznane za wystarczająco wiarygodne do przyznania IT. Argument przemysłu unijnego został odrzucony, ponieważ uznano, że nieprawidłowości stwierdzone w odniesieniu do MET nie mają wpływu na kwalifikowanie się tych przedsiębiorstw do przyznania indywidualnej stawki celnej, a zatem można było przyznać im IT.

4. Wartość normalna

a) Wybór państwa analogicznego

- (38) Nie otrzymano żadnych uwag na temat wyboru państwa analogicznego. Niniejszym potwierdza się zatem, że

Kanada jest odpowiednim i uzasadnionym państwem analogicznym zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym motywy 39–45 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

b) Określenie wartości normalnej

- (39) Przypomina się, że za bardziej odpowiedni sposób postępowania uznano skonstruowanie wartości normalnej w celu uwzględnienia różnic w jakości produktu podobnego wytwarzanego i sprzedawanego w Kanadzie oraz produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL. Wartość normalną skonstruowano więc w oparciu o koszt produkcji producenta kanadyjskiego, powiększony o uzasadnione koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz kwotę zysku na rynku krajowym.
- (40) Przedsiębiorstwa, którym przyznano IT, zakwestionowały obliczenie tak skonstruowanej wartości normalnej, a jedno z nich szczególnie zakwestionowało fakt, czy przy jej konstrukcji uwzględniono rodzaj produktu. Zostało potwierdzone, że wartość normalną skonstruowano z uwzględnieniem rodzaju produktu, na podstawie danych otrzymanych od jedyne go producenta objętego postępowaniem produktu w państwie analogicznym. W związku z potrzebą zachowania poufności wartość normalną ujawniono w postaci przedziałów cenowych.
- (41) Trzy strony wyraziły pogląd, że ujawniona wartość normalna nie pozwala na zrozumienie faktów i okoliczności, na podstawie których określono margines dumpingu. Wszystkie przedsiębiorstwa wniosowały o podanie bardziej szczegółowych informacji na temat konstrukcji wartości normalnej, w tym ilości dostosowań tej wartości dokonanych w celu uwzględnienia różnic jakościowych. Biorąc jednak pod uwagę obowiązek zachowania poufności danych, uznano, że przedsiębiorstwa otrzymały wszystkie informacje, jakie mogły zostać ujawnione.
- (42) Z tego powodu powyższe twierdzenie zostało odrzucone. Motywy 46–49 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych w odniesieniu do określenia wartości normalnej zostają niniejszym potwierdzone.

c) Ceny eksportowe dla producentów eksportujących, którym przyznano IT

- (43) Jedno z przedsiębiorstw, któremu na etapie tymczasowym przyznano IT, złożyło wniosek o wyjaśnienie sposobu obliczenia kosztów opakowania, gdyż uznało, że ujawnione dane dotyczące opakowania nie wykazują spójnej zależności ani z wielkością, ani z wartością transakcji. Ponieważ przedsiębiorstwo to nie zamieściło żadnych danych dotyczących kosztów opakowania w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu antydumpingowym, koszty te obliczono na podstawie informacji otrzymanych od dwóch pozostałych producentów eksportujących objętych próbą.
- (44) Wobec braku innych uwag co do metody ustalania ceny eksportowej motyw 50 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostaje niniejszym potwierdzony.

- (45) Po poinformowaniu o wynikach ostatecznych ustaleń grupa przedsiębiorstw powiązanych, którym ma zostać przyznane IT, wyraziła opinię, że koszty prowizji nie powinny być zostać uwzględnione podczas obliczania świadczeń odejmowanych od ceny eksportowej. Opinia ta została przyjęta i cena eksportowa została odpowiednio zmieniona, w wyniku czego rewizji poddano marginesy dumpingu grupy.

d) *Porównanie*

- (46) Wobec braku uwag co do porównania wartości normalnej i cen eksportowych na podstawie ceny *ex-works* motywy 51 i 52 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

5. Marginesy dumpingu

a) *Dla współpracujących producentów eksportujących, którym przyznano IT*

- (47) Jeden z unijnych importerów produktu objętego postępowaniem z zadowoleniem przyjął fakt nałożenia środków tymczasowych, gdyż doprowadzają one cenę importową do poziomu niepowodującego szkody. Tym niemniej uznał, że przekraczająca 10 % różnica w nakładanych cłach może powodować zakłócenia na rynku. Zgłosił więc wniosek o zmianę środków, gdyż przedsiębiorstwo, któremu przyznano IT i wobec którego stosuje się niższą indywidualną stawkę celną, nie powinno osiągać korzyści z tego tytułu. Importer wyraził pogląd, że wzrosło ryzyko obejścia przepisów przez producenta eksportującego, wobec którego stosuje się niższą indywidualną stawkę celną. Ponieważ jednak nie przedstawiono żadnych dodatkowych informacji ani dowodów na potwierdzenie tego stwierdzenia, nie zostało ono wzięte pod uwagę.
- (48) W związku z tym ostateczne marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed oceniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Ostateczny margines dumpingu
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	62,9 %
Grand Composite Co., Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	48,4 %
Yuyao Feitian Fiberglass Co., Ltd	60,7 %

b) *Dla wszystkich pozostałych producentów eksportujących*

- (49) Wobec braku uwag dotyczących marginesów dumpingu motywy 53–57 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.
- (50) Na tej podstawie ogólnokrajowy poziom dumpingu ustala się ostatecznie na poziomie 62,9 % ceny CIF na

granicy Unii przed oceniem, a motyw 58 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostaje niniejszym potwierdzony.

D. SZKODA

1. Produkcja unijna

- (51) Wyraźnie zaznacza się, że w motywie 59 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych określenie „przemysł unijny” odnosi się do wszystkich producentów unijnych. Wobec braku uwag dotyczących produkcji unijnej motywy 60 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

2. Konsumpcja w Unii

- (52) Jak wyjaśniono w motywie 9, kody CN ex 7019 90 91, ex 7019 90 99 oraz ex 7019 40 00 należy usunąć z opisu produktu objętego postępowaniem. Usunięte tych kodów nie zmienia wyników ustaleń dotyczących konsumpcji w Unii, w tym przywozu, które oparte są na danych liczbowych podanych w skardze, uzupełnionych danymi otrzymanymi w współpracy przedsiębiorstw oraz danymi Eurostatu.
- (53) Wobec braku uwag dotyczących konsumpcji w Unii motywy 61–63 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (54) Wobec braku uwag dotyczących wielkości, ceny i udziału rynkowego produktów przywożonych po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, motywy 64–66 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.
- (55) Wobec braku uwag dotyczących podcięcia cenowego niniejszym potwierdza się metodykę ustalania podcięcia cenowego przedstawioną w motywach 67 i 68 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, łącznie z dostosowaniem jakości. Jednak w następstwie indywidualnego badania przyznanego po nałożeniu środków tymczasowych na jedną grupę producentów eksportujących w ChRL porównanie cen podobnych rodzajów produktu poddano ponownie ocenie. Powyższa ponowna ocena potwierdziła, że podczas OD przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL podcinał ceny przemysłu unijnego o 30–35 %.

4. Sytuacja przemysłu unijnego

- (56) Wobec braku uwag dotyczących sytuacji przemysłu unijnego motywy 69–84 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

5. Wnioski dotyczące szkody

- (57) Wobec braku uwag w odniesieniu do wniosków dotyczących szkody motywy 85–87 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

E. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

1. Skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (58) Wobec braku uwag w odniesieniu do skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych motywy 89–91 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

2. Wpływ innych czynników

- (59) Wobec braku uwag w odniesieniu do skutków wynikających z innych czynników motywy 92–96 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (60) Wobec braku uwag dotyczących wniosków w sprawie związku przyczynowego motywy 97–99 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

F. INTERES UNII

1. Interes przemysłu unijnego

- (61) Wobec braku uwag dotyczących interesu przemysłu unijnego motywy 101–103 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

2. Interes importerów

- (62) Wobec braku uwag dotyczących interesu importerów uznano, że nałożenie ostatecznych środków na przywóz produktu objętego postępowaniem nie byłoby sprzeczne z tym interesem.

3. Interes użytkowników i konsumentów

- (63) Przypomina się, że na tymczasowym etapie dochodzenia zabrakło współpracy ze strony użytkowników lub organizacji konsumentów. Po opublikowaniu rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych uwagi przysłało jedno stowarzyszenie użytkowników. Uwagi te odnosiły się jednak tylko do ewentualnych negatywnych skutków nałożenia środków na tarcze z włókna szklanego, gdyby nie zostały wykluczone z zakresu produktu. Zgodnie z opisem zamieszczonym w motywie 15 uznaje się, że tarcze z włókna szklanego powinny być wykluczone z zakresu produktu. Z tego względu nałożenie ostatecznych środków antydumpingowych nie będzie miało negatywnych skutków dla użytkowników tarcz z włókna szklanego.
- (64) Wobec braku uwag dotyczących interesu użytkowników i konsumentów uznano, że nałożenie ostatecznych środków na przywóz produktu objętego postępowaniem nie będzie sprzeczne z ich interesem.

4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (65) Na podstawie powyższego uznano, że nie istnieją istotne powody przemawiające przeciwko nałożeniu

ostatecznych cel antydumpingowych na przywóz tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z ChRL.

G. OSTATECZNE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

1. Poziom usuwający szkodę

- (66) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń jeden z chińskich producentów eksportujących wyraził pogląd, że nie otrzymał wystarczająco szczegółowych danych dotyczących sposobu obliczenia jego marginesu szkody, gdyż dane dotyczące wielkości, wartości i cen przemysłu unijnego z podziałem na rodzaje produktu nie zostały ujawnione. Przedsiębiorstwo wysunęło argument, że skoro próbą objęto czterech producentów unijnych, informacje te nie powinny być uznane za poufne. Należy jednak zauważyć, że w okresie objętym dochodzeniem niektóre rodzaje produktu były sprzedawane przez bardzo ograniczoną liczbę producentów unijnych. Odstąpienie od ujawnienia cen, wielkości i wartości tych transakcji uznano więc za rozsądne. Ponadto uznano, że ujawnienie szczegółowych danych liczbowych w odniesieniu do każdego rodzaju produktu nie jest konieczne dla zapewnienia stronom możliwości zapoznania się w wystarczającym stopniu z metodyką i wynikami obliczeń.
- (67) Ten sam chiński producent eksportujący zakwestionował poziom docelowego zysku zastosowany w celu obliczenia marginesu szkody, w szczególności fakt, że poziom ten był taki sam jak średni ważony zysk dla przemysłu unijnego podczas OD. Zakwestionował ponadto stosowanie danych otrzymanych od objętych próbą producentów unijnych przy określaniu docelowego zysku, w odróżnieniu od danych odnoszących się do przemysłu unijnego jako całości. I na koniec zakwestionował zastosowany poziom docelowego zysku w porównaniu z poziomem przyjętym w innym, niedawno przeprowadzonym dochodzeniu dotyczącym sektora ściśle powiązanego produktu.
- (68) Zgodnie z wyjaśnieniem zamieszczonym w motywie 112 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych docelowy zysk odzwierciedla przeciętny zysk osiągnięty w przemyśle unijnym w latach 2006–2007, podczas gdy średni ważony zysk podczas OD obliczono na podstawie danych dotyczących czterech objętych próbą przedsiębiorstw. Ponadto zgodnie z wyjaśnieniem zamieszczonym w motywie 79 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych te wyliczenia zysku nie uwzględniają nadzwyczajnych kosztów restrukturyzacyjnych zgłoszonych przez niektórych objętych próbą producentów. Taki sam poziom obu wyliczeń zysku jest więc całkowicie przypadkowy.
- (69) W odniesieniu do kwestii danych, które należy stosować w celu określenia docelowego zysku, należy zauważyć, że w przypadku stosowania kontroli wyrwykowej poziom zysku jest jednym z mikrowskaźników ekonomicznych analizy szkody. W związku z tym wielkość liczbowa określona dla próby uznaje się za reprezentatywną dla przemysłu unijnego jako całości. W dochodzeniu z zastosowaniem kontroli wyrwykowej docelowy zysk, który przyjmuje się w celu obliczenia marginesu szkody, zawsze opiera się na danych zebranych od przedsiębiorstw objętych próbą.

(70) I na koniec, w odniesieniu do odwołania do poziomu docelowego zysku przyjętego w innym dochodzeniu antydumpingowym należy podkreślić, że ustalenia i wnioski uzyskane w wyniku każdego dochodzenia opierają się na danych zebranych od współpracujących przedsiębiorstw objętych danym dochodzeniem, dotyczących określonego produktu w danym okresie. Z tego powodu bezpośrednie powiązanie ustaleń dwóch oddzielnych dochodzeń prowadzonych podczas dwóch różnych OD nie jest możliwe.

(71) W odniesieniu do poziomu usuwającego szkodę, w wyniku korekty błędu pisarskiego, który wystąpił w obliczeniu tymczasowego marginesu szkody dotyczącego jednego producenta eksportującego, obliczony dla niego margines został skorygowany w górę. Fakt ten nie ma jednak wpływu na poziom cła antydumpingowego dla tego przedsiębiorstwa, gdyż stawka celna jest oparta na marginesie dumpingu.

(72) Należy też zauważyć, że w wyniku przyznania IT innej grupie chińskich producentów eksportujących, zgodnie z wyjaśnieniem zamieszczonym w motywie 32, obliczono dla nich indywidualny margines szkody.

(73) W wyniku zmian, o których mowa w motywie 71, zmieniono również średni ważony margines szkody dla współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą oraz pozostały margines szkody dla producentów niewspółpracujących.

(74) W związku z tym ostateczne marginesy szkody, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed oceniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Ostateczny margines szkody
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	69,1 %
Grand Composite Co., Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	77,4 %
Yuayo Feitian Fiberglass Co., Ltd	87,6 %
Średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, stosowana wobec współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą	72,1 %
Pozostały margines dla niewspółpracujących producentów eksportujących i dla Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd	87,6 %

2. Środki ostateczne

(75) W świetle powyższych faktów i zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego uznano, że ostateczne środki antydumpingowe powinny zostać nałożone w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem na poziomie niższego z marginesów dumpingu i szkody, zgodnie z zasadą niższego cła. W związku z tym wszystkie stawki celne powinny być ustalane na poziomie stwierdzonych marginesów dumpingu.

(76) Cła antydumpingowe, których dotyczy wnioski, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Margines usuwający szkodę	Margines dumpingu	Stawka cła antydumpingowego
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	69,1 %	62,9 %	62,9 %
Grand Composite Co., Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	77,4 %	48,4 %	48,4 %
Yuayo Feitian Fiberglass Co., Ltd	87,6 %	60,7 %	60,7 %
Średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, stosowana wobec współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą	72,1 %	57,7 %	57,7 %
Pozostałe wartości dla niewspółpracujących producentów eksportujących i dla Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd	87,6 %	62,9 %	62,9 %

(77) Indywidualne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu zostały określone na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną podczas dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Wspomniane stawki celne (w odróżnieniu od ogólnokrajowego cła stosowanego dla „wszystkich innych przedsiębiorstw”) mają wyłączone zastosowanie do przywozu produktów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i wyprodukowanych przez dane przedsiębiorstwa, tj. przez konkretne wymienione podmioty prawne. Przywożone produkty wytworzone przez inne przedsiębiorstwa, których nazwa i adres nie zostały wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, łącznie z konkretnie wymienionymi podmiotami powiązanymi z tymi przedsiębiorstwami, nie mogą korzystać z tych stawek i do ich produktów stosowane są stawki celne dla „wszystkich innych przedsiębiorstw”.

(78) Wszelkie wnioski o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego dla przedsiębiorstw (np. po zmianie nazwy podmiotu lub po utworzeniu nowych podmiotów zajmujących się produkcją lub sprzedażą) należy kierować do Komisji⁽¹⁾ wraz z wszystkimi odpowiednimi informacjami, w szczególności dotyczącymi wszelkich zmian w zakresie działalności przedsiębiorstwa związanych z produkcją, sprzedażą na rynek krajowy i na rynki zagraniczne, wynikających np. z wyżej wspomnianej zmiany nazwy lub zmiany podmiotu zajmującego się produkcją lub sprzedażą. W razie potrzeby rozporządzenie zostanie następnie odpowiednio zmienione poprzez aktualizację wykazu przedsiębiorstw korzystających z indywidualnych stawek celnych.

(79) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i okolicznościach, na podstawie których zamierza się zalecić nałożenie ostatecznych cła antydumpingowych. Oprócz tego stronom wyznaczono okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ujawnieniem ostatecznych ustaleń. Uwagi przedstawione przez zainteresowane strony zostały należycie uwzględnione, a w stosownych przypadkach ustalenia zostały odpowiednio zmienione.

(80) Grupa dwóch powiązanych przedsiębiorstw, które złożyły wniosek o indywidualne badanie i którym przyznano IT, wyraziła zamiar złożenia zobowiązania. Jednak w terminie wyznaczonym w art. 8 ust. 2 rozporządzenia podstawowego grupa nie przesłała propozycji zobowiązania, w związku z czym nie mogło być ono wzięte pod uwagę.

(81) W celu zapewnienia równego traktowania wszystkich nowych eksporterów i współpracujących przedsiębiorstw niewłączonych do próby, wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia, należy wprowadzić przepis wskazujący, iż średnie ważone cło nałożone na tę drugą kategorię przedsiębiorstw będzie miało zastosowanie do wszystkich nowych eksporterów, którzy w przeciwnym razie byłiby uprawnieni do przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, ponieważ artykuł ten nie ma zastosowania w przypadkach, w których przeprowadzono kontrolę wrywkową.

3. Ostateczny pobór cła tymczasowych

(82) W świetle wielkości ustalonych marginesów dumpingu oraz poziomu szkody poniesionej przez przemysł UE uznaje się za konieczne dokonanie ostatecznego poboru, do wysokości ostatecznie nałożonego cła, kwot zabezpieczonych w formie tymczasowego cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem w sprawie cła tymczasowych. Ze względu na wykluczenie tarcz z włókna szklanego z zakresu produktu (zob. motyw 15) zabezpieczone tymczasowo kwoty dotyczące przywozu tych tarcz powinny zostać zwolnione. Jeżeli ostateczne cła są niższe

od cła tymczasowych, zabezpieczone kwoty przekraczające ostateczną stawkę cła antydumpingowych zostają zwolnione.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m², z wyłączeniem tarcz z włókna szklanego, obecnie objętych kodami CN ex 7019 51 00 i ex 7019 59 00 (kody TARIC 7019 51 00 10 i 7019 59 00 10), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego, mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem, jest następująca dla produktów opisanych w ust. 1 i wytworzonych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Cło (%)	Dodatkowy kod TARIC
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	62,9	B006
Grand Composite Co., Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	48,4	B007
Yuyao Feitian Fiberglass Co., Ltd	60,7	B122
Przedsiębiorstwa wymienione w załączniku I	57,7	B008
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	62,9	B999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 będzie uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która będzie zgodna z wymogami określonymi w załączniku II. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje stawka celna mająca zastosowanie do wszystkich innych przedsiębiorstw.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

1. Kwoty zabezpieczone w postaci tymczasowego cła antydumpingowego na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 138/2011 na przywóz tarcz z włókna szklanego pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej zostają zwolnione na żądanie.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 04/090, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgia.

2. Kwoty zabezpieczone w postaci tymczasowego cła antidumpingowego na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 138/2011 na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej zostają ostatecznie pobrane w zakresie, w jakim dotyczą produktów obecnie objętych kodami CN ex 7019 51 00 i ex 7019 59 00. Zabezpieczone kwoty przekraczające ostateczną stawkę ceł antidumpingowych zostają zwolnione, łącznie z kwotami, jakie zostałyby zabezpieczone na przywóz produktów obecnie objętych kodami CN ex 7019 40 00, ex 7019 90 91 i ex 7019 90 99.

Artykuł 3

W przypadku gdy jakikolwiek nowy producent eksportujący w Chińskiej Republice Ludowej dostarczy Komisji wystarczające dowody potwierdzające, że:

- nie prowadził wywozu do Unii produktu, o którym mowa w art. 1 ust. 1, w okresie objętym dochodzeniem (od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 30 marca 2010 r.),

— nie jest powiązany z żadnym eksporterem lub producentem w Chińskiej Republice Ludowej, który podlega środkom wprowadzonym niniejszym rozporządzeniem,

— rzeczywiście dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii po upływie okresu objętego dochodzeniem, który stanowił podstawę do ustalenia środków, lub zaciągnął nieodwołalne zobowiązanie umowne na wywóz znacznych ilości do Unii,

Rada, stanowiąc zwykłą większością głosów, na wniosek Komisji złożony po konsultacji z Komitetem Doradczym, może zmienić art. 1 ust. 2 poprzez dodanie nowego producenta eksportującego do współpracujących przedsiębiorstw nieobjętych próbą, w stosunku do których zastosowanie ma średnie ważne cło w wysokości 57,7 %.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 sierpnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. DOWGIELEWICZ
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

CHIŃSCY WSPÓŁPRACUJĄCY PRODUCENCI EKSPORTUJĄCY, NIEOBJĘCI PRÓBĄ (DODATKOWY KOD TARIC B008)

Jiangxi Dahua Fiberglass Group Co., Ltd
Lanxi Jialu Fiberglass Net Industry Co., Ltd
Cixi Oulong Fiberglass Co., Ltd
Jiangsu Tianyu Fibre Co., Ltd
Jia Xin Jinwei Fiber Glass Products Co., Ltd
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd
Changshu Jiangnan Glass Fiber Co., Ltd.
Shandong Shenghao Fiber Glass Co., Ltd
Yuyao Yuanda Fiberglass Mesh Co., Ltd
Ningbo Kingsun Imp & Exp Co., Ltd
Ningbo Integrated Plasticizing Co., Ltd
Nankang Luobian Glass Fibre Co., Ltd
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd

ZAŁĄCZNIK II

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3, musi zawierać oświadczenie podpisane przez oficjalnego przedstawiciela podmiotu wystawiającego fakturę handlową w następującej formie:

1. Nazwisko i funkcja przedstawiciela podmiotu wystawiającego fakturę handlową.
2. Oświadczenie o następującej treści:

„Ja, niżej podpisany, zaświadczam, że (ilość) tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych sprzedawanych na wywóz do Unii Europejskiej i objętych niniejszą fakturą zostało wytworzonych przez (nazwa i siedziba przedsiębiorstwa) (kod dodatkowy TARIC) w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są kompletne i zgodne z prawdą.

Data i podpis”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 792/2011**z dnia 5 sierpnia 2011 r.****w sprawie nałożenia ostatecznego cła antidumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4,

uwzględniając wniosek przedłożony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. ŚRODKI TYMCZASOWE

- (1) Komisja nałożyła rozporządzeniem (UE) nr 118/2011 ⁽²⁾ („rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych”) tymczasowe cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii.
- (2) Postępowanie wszczęto w wyniku skargi złożonej w dniu 6 kwietnia 2010 r. przez Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących znaczną część, w tym wypadku ponad 50 %, ogólnej produkcji unijnej niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych („KMS”). Skarga zawierała dowody *prima facie* wskazujące na dumping wspomnianego produktu i wynikającą z tego istotną szkodę, co zostało uznane za wystarczające uzasadnienie dla wszczęcia postępowania.
- (3) Należy przypomnieć, że zgodnie z motywem 7 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych dochodzenie dotyczące dumpingu i szkody obejmowało okres od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2010 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2006 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badania szkody”).

2. DALSZE POSTĘPOWANIE

- (4) Po ujawnieniu istotnych faktów i ustaleń, na podstawie których podjęto decyzję o wprowadzeniu tymczasowych środków antidumpingowych („ujawnienie tymczasowych ustaleń”), szereg zainteresowanych stron przedłożyło oświadczenia w formie pisemnej, przedstawiające ich opinie w sprawie tymczasowych ustaleń. Stronom,

które wystąpiły z takim wnioskiem, w szczególności dwóm importerom i tajlandzkiemu producentowi, dano możliwość złożenia wyjaśnień.

- (5) Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikację wszelkich informacji uznanych za konieczne do sformułowania ostatecznych ustaleń w zakresie dumpingu, szkody, związku przyczynowego i interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne, o których mowa w motywie 6 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, uzupełniono dalszą weryfikacją przeprowadzoną na terenie przedsiębiorstwa Rima Benelux Holding BV – jedyne go użytkownika, który udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla użytkowników.
 - (6) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić nałożenie ostatecznego cła antidumpingowego na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii oraz ostateczny pobór kwot zabezpieczonych tytułem cła tymczasowego. Oprócz tego zainteresowanym stronom wyznaczono okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ujawnieniem tych informacji.
 - (7) Rozpatrzone, a w stosownych wypadkach uwzględniono, ustne i pisemne uwagi przedstawione przez zainteresowane strony.
- 3. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY**
- (8) Wobec braku uwag dotyczących produktu objętego postępowaniem i produktu podobnego potwierdza się niniejszym motywy 8–11 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4. DUMPING**4.1. Wartość normalna**

- (9) Należy przypomnieć, że, jak wyjaśniono w motywie 14 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, jedynie jeden tajlandzki producent eksportujący współpracował w ramach dochodzenia i że jego wywóz do Unii w okresie objętym dochodzeniem stanowił całość tajlandzkiego wywozu do Unii. Wspomniany producent eksportujący i jeden współpracujący importer niepowiązany wysunęli twierdzenie, że niezależny ekspert zewnętrzny, który wspierał Komisję podczas wizyty na miejscu u producenta eksportującego, poczynił kilka błędów rachunkowych w swoim sprawozdaniu. Jednym z zadań eksperta było zbadanie procesu niklowania i stwierdzenie ilości surowców zużywanych przez producenta eksportującego w różnych fazach produkcji. Jak wspomniano w motywie 15 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, w toku dochodzenia wykazano, że producent eksportujący dostarczył niepełnych i nieprawidłowych informacji dotyczących elementów

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Dz.U. L 37 z 11.2.2011, s. 2.

istotnych z punktu widzenia kosztów produkcji i surowców. Komisja zbadała zarzuty postawione przez producenta eksportującego i jednego importera, dotyczące błędów rachunkowych w sprawozdaniu eksperta, i stwierdziła, że są one bezpodstawne. Wobec tego za potwierdzone uznaje się ustalenia sformułowane w motywie 15 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

- (10) Producent eksportujący i importer zakwestionowali również ustalenia tymczasowe przedstawione w motywach 19–20 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Ich głównym twierdzeniem było, że metoda użyta do określenia wartości normalnej dla produktów innego typu niż te, dla których określono wartość normalną, doprowadziła do zawyżenia rezultatu obliczeń, ponieważ błędnie oparto ją na średniej arytmetycznej wartości normalnych. Komisja zaakceptowała to twierdzenie, poprawiła metodę i skorygowała obliczenia wartości normalnych dla wspomnianych produktów innego typu, uwzględniając asortyment produktów tajlandzkiego producenta, co w większym stopniu oddaje jego sytuację.
- (11) Ponadto producent eksportujący twierdził, że zastosowane do kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych (SGA) stawki w wysokości 16 % oraz marża zysku w wysokości 8 % są zbyt wysokie. Producent eksportujący twierdził, że stawka SGA nie powinna przekraczać 12,59 %, tak by odzwierciedlała jego własne SGA po odjęciu krajowych kosztów transportu.
- (12) Należy przypomnieć, że, jak zostało to opisane w motywach 15–17 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, producent eksportujący nie współpracował w ramach dochodzenia i co za tym idzie nie przedstawił danych o swych pełnych kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych. Uwzględniając powyższe, jak również fakt, że nie przedstawiono dalszych informacji o pełnych kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa, podjęto decyzję, by nadal opierać się na informacjach dostępnych w skardze. Należy dodać, że stawkę SGA w wysokości 16 % uznano za uzasadnioną w świetle dostępnych informacji i w oparciu na możliwych do przeprowadzenia weryfikacjach. W związku z tym twierdzenie to zostało odrzucone.
- (13) Producent eksportujący twierdził, że zastosowany w tymczasowych obliczeniach poziom zysku w wysokości 8 % jest zbyt wysoki i że powinno się zastosować poziom zysku w wysokości 5 %. Na poparcie tego twierdzenia wysunął dwa argumenty, a mianowicie, że poziom zysku w wysokości 5 % zastosowano do zysku docelowego w analizie szkody i że poziom zysku w wysokości 5 % odpowiadałby poziomowi zysku we wcześniejszych dochodzeniach dotyczących tego samego produktu. Odpowiadając na pierwszy argument, Komisja wskazała, że przy ustalaniu zysku docelowego dla przemysłu unijnego stosuje się inne zasady niż przy ustalaniu zysku docelowego służącego do ustalenia wartości normalnej, a co za tym idzie wysokość tych zysków nie musi być jednakowa. Odpowiadając na drugi argument, Komisja stwierdziła, że rzeczywiście

istnieją przesłanki, by użyć tego samego poziomu zysku co we wcześniejszych postępowaniach dotyczących tego samego produktu i zdecydowała się przyjąć to twierdzenie i odpowiednio zmienić poziom zysku użyty w obliczeniach wartości normalnej.

- (14) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń przemysł unijny i producent eksportujący przedstawili kilka uwag. Przemysł unijny nie zgodził się z poprawką dotyczącą marży zysku, twierdząc, że stopa zysku na poziomie 5 % nie wystarczy na pokrycie wymogów rentowności trzech powiązanych przedsiębiorstw zaangażowanych w produkcję i sprzedaż produktu objętego postępowaniem, nie przedstawiając jednak żadnych istotnych argumentów na poparcie tego twierdzenia. W związku z tym twierdzenie to zostało odrzucone.
- (15) Producent eksportujący twierdził, że koszty amortyzacji, budynków i ubezpieczenia, których użyto przy obliczaniu wartości normalnej dla jednego typu produktu, były różne od tych, których użyto w wypadku produktów innego typu, i podnosił, że należy użyć jednolitych danych w stosunku do produktów wszystkich typów. Komisja zbadała zasadność tej skargi i istotnie znalazła błąd w obliczeniach. Wbrew jednak twierdzeniu producenta eksportującego ustalono, że błąd popełniono w obliczeniach wartości normalnej produktów innych typów. Dokonano więc odpowiedniej zmiany wartości normalnej produktów innych typów.
- (16) Producent eksportujący twierdził również, że w przypadku wartości normalnych dla produktów innych typów niż te, dla których ustalono wartość normalną, nie wzięto w wystarczającym stopniu pod uwagę rzeczywistego asortymentu produktów producenta eksportującego. Producent eksportujący powtórzył tutaj swoje twierdzenie, że w stosunku do produktów innych typów powinno się zastosować średnią ważoną wartości normalnych, co odzwierciedlałoby rzeczywisty asortyment produktów producenta eksportującego. Jak wspomniano powyżej w motywie 10, Komisja zgodziła się zrewidować obliczenia wartości normalnej produktów innych typów, tak by uwzględnić rzeczywisty asortyment produktów tajlandzkiego producenta, w wyniku czego obliczono wartość normalną dla małych, średnich i dużych KMS bez względu na rzeczywistą wartość sprzedaży produktu każdego typu. Komisja odrzuciła jednak argument o konieczności dodatkowego uwzględnienia ważonego czynnika opartego na sprzedaży eksportera do Unii, uzasadniając to brakiem istotnych przesłanek przemawiających za tym argumentem.
- (17) Producent eksportujący twierdził ponadto, że użyta przez Komisję metoda obliczenia wartości normalnej oparta na długości kołowych mechanizmów segregatorowych jest nieprecyzyjna i niekompletna i zaproponował nową metodę obliczeń średnich, która dokładniej uwzględniałaby różne długości mechanizmów. Jak wyjaśniono powyżej w motywie 16, Komisja obliczyła wartość normalną dla produktów innego typu niż te, dla których ustalono określoną wartość normalną, i obliczyła wartość normalną odzwierciedlającą małe, średnie i duże KMS.

Obliczenia eksportera uznano za błędne i nastawione na osiągnięcie określonego rezultatu. W związku z tym twierdzenie to odrzucono.

- (18) Wobec braku dalszych uwag niniejszym ostatecznie potwierdza się, z uwzględnieniem zmian omówionych wyżej, treść motywów 15–20 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4.2. Cena eksportowa oraz porównanie

- (19) Producent eksportujący twierdził, że przy kalkulacji kosztów transportu w obliczeniach dumpingowych użyto niewłaściwej waluty. Komisja zaakceptowała to twierdzenie.
- (20) Wobec braku dalszych uwag ostatecznie potwierdza się niniejszym treść motywów 21–24 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, dotyczącą ustalenia ceny eksportowej i porównania cen eksportowych z odpowiednią wartością normalną.

4.3. Margines dumpingu

- (21) Producent eksportujący twierdził, że przy obliczaniu marginesu dumpingu nie uwzględniono określonej wartości normalnej produktów dwóch typów. Twierdzenie to przyjęto i dokonano stosownych poprawek.
- (22) Przy uwzględnieniu wspomnianych powyżej zmian w obliczaniu wartości normalnej i porównania oraz po poprawieniu wspomnianego wyżej błędu rachunkowego, dotyczącego ceny eksportowej, ostatecznie ustalona wielkość dumpingu, wyrażona jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, kształtuje się następująco:

Producent eksportujący	Margines dumpingu
Thai Stationery Industry Co. Ltd., Bangkok, Tajlandia	16,3 %

- (23) Jako że współpracujący producent eksportujący reprezentował cały tajlandzki wywóz do Unii produktu objętego postępowaniem, uznano, że rezydualny margines dumpingu należy ustalić na poziomie marginesu dumpingu ustalonego dla tego właśnie współpracującego producenta eksportującego, tj. na poziomie 16,3 %.

5. DEFINICJA PRZEMYSŁU UNIJNEGO

- (24) Wobec braku uwag dotyczących definicji przemysłu unijnego potwierdza się niniejszym ustalenia zawarte w motywach 28–32 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

6. SZKODA

6.1. Konsumpcja unijna i przywóz z Tajlandii

- (25) Tajlandzki producent i szereg importerów zakwestionowało tendencje w konsumpcji unijnej ustalone w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych. Podnosili oni w szczególności, że poziom konsumpcji zmniejszył się bardziej niż ustalono to tymczasowo (o około 30 %). Poprosili oni też o wyjaśnienia dotyczące metodyki zastosowanej przez Komisję przy ustaleniu konsumpcji, wskazując, że KMS są objęte pozycją taryfową zawierającą inne produkty.
- (26) Należy nadmienić, że strony zainteresowane postępowaniem co prawda kwestionowały ustalenia związane z konsumpcją, ale nie przedstawiły żadnych dowodów bądź wyliczeń na poparcie swoich argumentów. Nie wskazały one także żadnego błędu w metodyce.
- (27) Co do metodyki, należy przypomnieć, że, jak nadmieniono w motywie 33 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, poziom konsumpcji ustalono na podstawie zweryfikowanych danych dotyczących sprzedaży podanych w kwestionariuszu przez współpracujące strony (dwóch producentów unijnych i tajlandzkiego eksportera; za okres od 2008 r. do OD). Uwzględniając, że KMS z innych źródeł są przedmiotem środków antidumpingowych, przywóz (ze wszystkich źródeł) podlega rejestracji przy użyciu kodów podpozycji w bazie danych zintegrowanej taryfy (TARIC), które to kody określają bardzo dokładnie produkt objęty dochodzeniem. Podpozycji tych użyto – niezależnie od niewielkiej zmiany definicji produktu dokonanej na potrzeby niniejszego dochodzenia – aby zapewnić uwzględnienie jedynie przywozu produktu objętego postępowaniem.
- (28) Wskazując na to, że dane Eurostatu wyrażone są w kilogramach, podczas gdy konsumpcję wyliczono w sztukach, jeden importer zażądał wyjaśnień co do metodyki użytej przy przeliczenia kilogramów na sztuki. Należy więc wyjaśnić, że przy przeliczeniu użyto współczynnika wynoszącego 50 g/sztukę, co jest zgodne z wcześniejszymi postępowaniami i co uznano za odpowiednie w zestawieniu z informacjami podanymi przez tajlandzkiego producenta eksportującego. Należy także dodać, że jeśli Komisja użyłaby dokładnie takiej średniej wagi na sztukę, jaka wynikałaby z informacji dostarczonych przez tajlandzkiego producenta eksportującego, to przywóz z Tajlandii wykazałby w całym okresie badania szkody większy wzrost, i to zarówno w wielkościach bezwzględnych (o 25 % w porównaniu z 19 % stwierdzonymi w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych), jak i w udziałach w rynku (zakres od 11,8 % do 15,5 % w porównaniu z zakresem od 12,0 % do 15,0 % stwierdzonym w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych).
- (29) Jeden importer twierdził również, że przywóz z Tajlandii w rzeczywistości zmalał o 40 % w okresie badania

szkody, ale twierdzenie to opierało się na wartości – a nie wielkości – przywozu dotyczącego całego kodu celnego, a zatem uwzględniało produkty inne od tych, które objęte są dochodzeniem. Argument ten musiano odrzucić.

- (30) W świetle powyższego potwierdza się niniejszym ustalenia motywów 33–40 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, dotyczące konsumpcji unijnej (która zmalała o 15 % między 2008 r. a OD) oraz przywozu z Tajlandii.

6.2. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (31) Jeden importer twierdził, że analiza szkody jest stronicza, ponieważ trudną sytuację finansową przemysłu unijnego powinno się rozważać łącznie z sytuacją jednego z przedsiębiorstw z nim powiązanych, które, jak twierdzono, osiąga zyski na rynku KMS. Odnosząc się do tego, należy stwierdzić, że analiza szkody powinna koncentrować się wyłącznie na osiągniętej przez przemysł unijny sprzedaży na rynku unijnym produktu objętego postępowaniem, wyprodukowanego w Unii. Jako że, jak nadmieniono w motywie 69 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, przedsiębiorstwo powiązane, o którym mowa, nie jest producentem w Unii i prowadzi głównie handel produktami nie pochodzącymi z Unii, nie powinno się go uwzględniać w ramach analizy szkody.
- (32) Bez uszczerbku dla powyższego podkreślić należy, że importer nie podał żadnych informacji wykazujących, że wyżej wymienione przedsiębiorstwo powiązane jest w dobrej sytuacji finansowej. Dane liczbowe otrzymane w trakcie dochodzenia pokazują coś przeciwnego, a mianowicie, że przedsiębiorstwo to również znacznie ograniczyło wielkość sprzedaży KMS w okresie objętym dochodzeniem.
- (33) Uwzględniając powyższe, a także w obliczu braku innych uwag dotyczących analizy szkody potwierdza się niniejszym motywy 41–57 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych i uznaje się, że przemysł unijny poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

7. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

7.1. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (34) Choć niektóre strony zainteresowane postępowaniem zakwestionowały ustalenia tymczasowe dotyczące wpływu innych czynników (zob. niżej), to żadna z nich nie zakwestionowała tymczasowego wniosku, zgodnie z którym przywóz po cenach dumpingowych z Tajlandii wyrządził szkodę przemysłowi unijnemu. Potwierdza się zatem niniejszym motywy 58–64 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

7.2. Wpływ innych czynników

- (35) Niektóre strony zainteresowane postępowaniem zakwestionowały ustalenia tymczasowe dotyczące wpływu innych czynników, twierdząc, że główne powody szkody to – przemienne – zmniejszenie popytu, konkurencja między producentami unijnymi, przywóz z Indii i szkoda z winy własnej.
- (36) Co do zmniejszenia popytu odsyła się do powyższych motywów 25–30, w których potwierdzono tendencję w konsumpcji stwierdzoną w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych. Odrzucić należy zatem zarzuty, że nie doceniono wpływu, jaki miało zmniejszenie popytu. Należy jednak przypomnieć, że w motywie 67 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych stwierdzono, że spadek konsumpcji rzeczywiście mógł się przyczynić do istotnej szkody poniesionej przez przemysł unijny, choć wpływ przywozu po cenach dumpingowych znacznie spotęgował skutki tego spadku. Wpływ spadku konsumpcji nie był jednak na tyle duży, by przerwać związek przyczynowy między przywozem po cenach dumpingowych a stwierdzoną szkodą.
- (37) Tajlandzki eksporter utrzymywał również, że poniesiona przez przemysł unijny szkoda spowodowana była konkurencją między producentami unijnymi. Głównym argumentem było to, że zmniejszenie udziału w rynku przemysłu unijnego zbiegło się ze zwiększeniem udziału w rynku innych producentów unijnych.
- (38) Odnosząc się do tego, należy stwierdzić, że choć przedstawione przez tajlandzkiego eksportera wyliczenia nie są całkiem prawidłowe, to prawdą jest, że udział w rynku drugiego producenta również wzrósł w okresie badania szkody. Należy jednak przypomnieć, że producent ten, jak wspomniano w motywie 30 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, przywozi znaczne ilości KMS z Tajlandii. Co interesujące, w roku, w którym producent osiągnął wzrost sprzedaży towarów wyprodukowanych i zwiększył swój udział w rynku, osiągnął on też znaczny wzrost sprzedaży KMS z Tajlandii. Co więcej, w roku tym urosł on nawet do rangi istotnego importera tajlandzkich KMS, jako że nabył dużą część tajlandzkiego wywozu. Tak więc, nawet jeśli drugi producent unijny istotnie zdołał przejąć udziały w rynku od przemysłu unijnego, to trudno jest nie dojść do wniosku, że przyczyniły się do tego korzyści uzyskane przez niego w wyniku przywozu KMS z Tajlandii po cenach dumpingowych. Należy przypomnieć, że producent ten został wyłączony z definicji przemysłu unijnego z powodu istotnej, w porównaniu z produkcją własną, działalności w zakresie przywozu.
- (39) Poza tym strony zainteresowane postępowaniem powtórzyły twierdzenie, do którego ustosunkowano się w motywie 69 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, a mianowicie, że przywóz z Indii także wyrządził

szkodę przemysłowi unijnemu. Twierdzenie to oparto na fakcie, że indyjski udział w rynku Unii wynosi 50 %, czyli trzykrotnie więcej niż udział tajlandzki, oraz że analogiczne ceny średnie zmalały o 3 % w okresie między 2009 r. a OD, podcinając tym samym ceny unijne o 24 %. Podkreślono również, że przedsiębiorstwo powiązane z przemysłem unijnym zakupiło istotną część przywozu indyjskiego.

- (40) Nie przedstawiono jednak żadnych nowych argumentów w tym zakresie, a do zarzutów tych ustosunkowano się już w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych. Co prawda poziom przywozu indyjskiego wyrażony w liczbach bezwzględnych był ogólnie wyższy niż przywóz tajlandzki, to jednak w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych wykazano, że przywóz z Tajlandii i z Indii rozwinął się w różnych kierunkach: podczas gdy przywóz z Tajlandii osiągnął ogólny wzrost w okresie badania szkody, i to zarówno w ujęciu bezwzględnym, jak i względnym, to w wypadku Indii zmalał tak przywóz (o prawie 10 %), jak i, w niewielkim stopniu, udział w rynku. Do tego dochodzi fakt, że średni poziom cen indyjskich był wyższy niż tajlandzka cena importowa. Nadto należy nadmienić, że przedsiębiorstwo powiązane z przemysłem unijnym przywozi co prawda KMS z Indii, ale dochodzenie wykazało, że poziom tego przywozu uległ znacznemu obniżeniu w latach, o których mowa w motywie 32.
- (41) Na koniec należy nadmienić, że szereg stron zainteresowanych postępowaniem twierdziło również, że skarżący utracił klientów ze względu na to, że rozpoczął działalność na rynku niższego szczebla poprzez swe przedsiębiorstwo nadrzędne, Ring International Holding (RIH), i że należy dokładnie przyjrzeć się sprzedaży KMS do przedsiębiorstw powiązanych, ponieważ można podejrzewać, że sprzedaż taka nie odbywała się w warunkach pełnej konkurencji. Twierdzenia te odrzucano jednak, gdyż nie były one poparte dowodami, a dochodzenie wykazało, że sprzedaż przedsiębiorstwom powiązanym miała niewielki rozmiar w porównaniu ze sprzedażą ogólną.

7.3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (42) Na podstawie powyższego potwierdza się niniejszym tymczasowe wnioski zawarte w motywach 65–76 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Choć na sytuację przemysłu unijnego miały też wpływ czynniki inne niż przywóz, stwierdza się, że przywóz po cenach dumpingowych z Tajlandii wyrządził istotną szkodę przemysłowi unijnemu w rozumieniu art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, co oparte jest na analizie, w której właściwie rozróżniono i oddzielono wpływ wszystkich znanych czynników od skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych.

8. INTERES UNII

- (43) Dwóch z pięciu współpracujących podczas dochodzenia importerów zareagowało na ujawnienie ustaleń tymczasowych i przedstawiło pisemne uwagi. Jeden z tych importerów złożył, na równi z innym importerem, wniosek o wyznaczenie posiedzenia wyjaśniającego.

Komisja zdecydowała również o przeprowadzeniu wizyty weryfikacyjnej na miejscu u jednego z użytkowników, który współdziałał w dochodzeniu.

- (44) Nie zgłoszono uwag co do motywów 79–90 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych dotyczących opisu rynku oraz co do części związanej z interesem przemysłu unijnego.

8.1. Importerzy i przedsiębiorstwa handlowe

- (45) Na początek należy przypomnieć, że w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych stwierdzono, że zastosowane środki mogą mieć wyraźnie negatywny wpływ jedynie w stosunku do jednego importera, który produkuje również KMS w Unii. Importer ten nie zareagował na wprowadzenie środków tymczasowych.
- (46) Inny importer, który także złożył wniosek o przesłuchanie przez urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające, zakwestionował głównie wyliczenie marginesu dumpingu, analizę szkody i obliczenie konsumpcji unijnej. Nie wiązało się to jednak z dodatkowymi uwagami na temat analizy interesu Unii.
- (47) Trzeci importer, reprezentujący 20 % ogólnego przywozu z Tajlandii, zwrócił się o wyznaczenie posiedzenia wyjaśniającego, podczas którego wyjaśniono, że wbrew informacjom podanym przezeń podczas dochodzenia nie zaprzestał on całkowicie działalności związanej z KMS – jak to zostało zaznaczone w motywie 92 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych – ale zmienił miejsce wykonywania tej działalności. W trakcie posiedzenia wyjaśniającego importer ten wyjaśnił, że prowadzona przez niego działalność związana z KMS uzupełnia jedynie inną działalność produkcyjną i nie wykluczył przywozu KMS z Tajlandii nawet po wprowadzeniu środków. Ze względu jednak na koszty ogólne związane z rozbudowaną siecią dystrybucji tego importera przywóz taki zależeć będzie od poziomu cel antydumpingowych oraz od możliwości podwyższenia cen wobec klientów. Importer ten nie poniósłby, z drugiej strony, znacznych negatywnych konsekwencji związanych z zaprzestaniem działalności związanej z KMS, jako że ma ona niewielkie znaczenie w porównaniu z całością jego działalności gospodarczej.

8.2. Użytkownicy

- (48) Jak wspomniano powyżej w motywie 5, odpowiedzi w kwestionariuszu udzielone przez jednego współpracującego użytkownika zweryfikowano podczas wizyty weryfikacyjnej u użytkownika po wprowadzeniu środków tymczasowych. Użytkownik ten korzysta z wielu źródeł zakupu, w tym z Unii, Indii i Tajlandii. Dokonywał on też przywozu z Chin, ale zmienił źródło dostaw po wprowadzeniu cel antydumpingowych.
- (49) Przywóz z Tajlandii stanowi około 10 % jego całkowitych zakupów KMS, przy czym przedsiębiorstwo to zdecydowało się wstrzymać przywóz produktów tajlandzkich po wprowadzeniu środków tymczasowych. Mimo

tego, że środki te nie zdają się mieć jak dotąd znaczącego wpływu na sytuację gospodarczą tego przedsiębiorstwa, to wyraziło ono niezadowolenie z faktu ograniczenia źródeł dostaw, a w szczególności faktu braku pewności krótkoterminowych dostaw KMS.

(50) Strony zainteresowane postępowaniem ponownie wysuwały twierdzenia, do których ustosunkowano się już w rozporządzeniu w sprawie celów tymczasowych, a mianowicie, że wprowadzenie środków doprowadziłoby do ograniczenia źródeł dostaw na rynek unijny. Warto więc w tym miejscu ponownie stwierdzić, że dochodzenie istotnie wykazało, że rynek Unii charakteryzuje się ograniczoną liczbą podmiotów: jest jeden producent w Indiach, jeden w Tajlandii, dwóch w Unii i kilku w Chinach. Celem środków antydumpingowych jest przywrócenie uczciwej konkurencji na rynku unijnym, a nie zapobieżenie przywózowi. Środki te mogą w istocie doprowadzić do zmniejszenia poziomu przywozu, jako że stanowią przeciwwagę dla zakłócającej handel natury tego przywozu. Nie jest to jednak samo w sobie wystarczającym powodem do kwestionowania wprowadzenia środków przeciwko przywózowi po cenach dumpingowych. Można nawet zaryzykować twierdzenie, że zapewnienie uczciwej konkurencji na rynku unijnym gwarantuje na dłuższą metę przeżycie wszystkim źródłom dostaw.

(51) Przy uwzględnieniu poziomu ostatecznego cła, które jest niższe niż cło tymczasowe, należy się spodziewać, że przywożone z Tajlandii towary nadal będą mogły być wprowadzane na rynek unijny, a dochodzenie wskazało, że istnieją inne źródła dostaw, choć nie ma ich wiele.

8.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

(52) Przy uwzględnieniu powyższych ustaleń oraz w obliczu braku dalszych uwag potwierdza się niniejszym motywy 77–110 rozporządzenia w sprawie celów tymczasowych i stwierdza się, że w ujęciu ogólnym, na podstawie dostępnych informacji dotyczących interesu Unii, nie ma istotnych przesłanek przemawiających przeciwko wprowadzeniu ostatecznych środków wobec przywozu KMS pochodzących z Tajlandii.

9. OSTATECZNE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

9.1. Poziom usuwający szkodę

(53) Wobec braku uwag dotyczących poziomu usuwającego szkodę potwierdza się niniejszym motywy 111–114 rozporządzenia w sprawie celów tymczasowych.

9.2. Środki ostateczne

(54) Odnosnie do poziomu opłat celnych niezbędnych do usunięcia skutków dumpingu wyrządzającego szkodę wskazano, że cło antydumpingowe winno ulec obniżeniu

do 6 %, co uzasadniono faktem, że import z Indii nie odbywa się po cenach dumpingowych, a jest o 6 % wyższy od eksportu z Tajlandii. Należy tutaj zauważyć, że cło antydumpingowe nie ma służyć wyrównaniu cen do poziomu cen towarów z innych źródeł, ale wyeliminowaniu zakłócających handel skutków szkodliwego dumpingu.

(55) W świetle wniosków dotyczących dumpingu, szkody, związku przyczynowego oraz interesu Unii i zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego należy nałożyć ostateczne cło antydumpingowe na poziomie najniższego z ustalonych marginesów dumpingu i szkody, zgodnie z zasadą niższego cła. W tym przypadku stawka cła powinna zostać określona odpowiednio na poziomie stwierdzonego dumpingu. Wskutek spadku, który nastąpił od etapu dochodzenia obejmującego środki tymczasowe, jego wysokość ustalono na 16,3 %.

(56) Na podstawie powyższego stawka ostatecznego cła antydumpingowego dla współpracującego eksportera wynosi 16,3 %.

10. OSTATECZNE POBRANIE CŁA TYMCZASOWEGO

(57) W świetle skali ustalonego marginesu dumpingu, a także mając na uwadze poziom szkody wyrządzonej przemysłowi unijnemu, uznaje się za konieczne, by ostatecznie pobrać kwoty zabezpieczone w postaci cła tymczasowego nałożonego rozporządzeniem w sprawie celów tymczasowych do wysokości kwoty cła ostatecznego nałożonego niniejszym rozporządzeniem. Ponieważ cło ostateczne jest niższe niż cło tymczasowe, zabezpieczone kwoty przekraczające ostateczną stawkę cel antydumpingowych powinny zostać zwolnione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych, objętych obecnie kodami CN ex 8305 10 00 (kod TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34, 8305 10 00 35, 8305 10 00 36), pochodzących z Tajlandii. Na potrzeby niniejszego rozporządzenia kołowe mechanizmy segregatorowe składają się z co najmniej dwóch arkuszy lub drutów stalowych z co najmniej czterema przymocowanymi do nich półpiściami z drutu stalowego, które są połączone ze sobą pokrywą stalową. Otwiera się je bądź przez rozciąganie półpiścieni, bądź też przez użycie małego stalowego mechanizmu spustowego przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego stosowana do cen netto na granicy Unii, przed ocleniem, produktów opisanych w ust. 1 wynosi 16,3 %.

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

ostatecznie pobrane według stawki cła ostatecznego nałożonego na podstawie art. 1 niniejszego rozporządzenia. Zabezpieczone kwoty przekraczające ostateczną stawkę ceł antydumpingowych zostają zwolnione.

Artykuł 2

Kwoty zabezpieczone w postaci tymczasowego cła antydumpingowego na podstawie rozporządzenia (UE) nr 118/2011 zostają

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 sierpnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. DOWGIELEWICZ
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 793/2011**z dnia 5 sierpnia 2011 r.****ustanawiające zakaz połowów kategorii 9 w strefie ekonomicznej Mauretanii dla statków „trawlerzy zamrażalnie do połowów pelagicznych” pływających pod banderą państwa członkowskiego Unii Europejskiej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 704/2008 z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie zawarcia Protokołu ustalającego, na okres od dnia 1 sierpnia 2008 r. do dnia 31 lipca 2012 r., wielkości dopuszczalne połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską ⁽²⁾ ograniczono uprawnienia do połowów kategorii 9 (trawlerzy zamrażalnie do połowów pelagicznych) do tonażu referencyjnego wynoszącego 250 000 ton.
- (2) Zważywszy, że na podstawie art. 2 ust. 3 wymienionego rozporządzenia na okres od dnia 1 sierpnia 2010 r. do dnia 31 lipca 2011 r. przyznana została dodatkowa kwota wynosząca 50 000 ton, całkowita wielkość tonażu referencyjnego wyniosła 300 000 ton.
- (3) Według informacji przekazanych Komisji, wielkość połowów zgłoszonych w przedmiotowej kategorii połowów przez statki pływające pod banderą zaintereso-

wanych państw członkowskich, lub zarejestrowanych w tych państwach, przekroczyła wielkość kwoty przyznanej na wymieniony powyżej okres referencyjny.

- (4) Należy zatem zakazać działalności połowowej w odniesieniu do wymienionej kategorii połowów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną zainteresowanym państwom członkowskim uznaje się za wyczerpaną począwszy od dnia 19 lipca 2011 r.

Artykuł 2**Zakazy**

Od dnia 19 lipca 2011 r. do dnia 31 lipca 2011 r. zakazuje się działalności połowowej kategorii 9 statkom pływającym pod banderą zainteresowanych państw członkowskich lub zarejestrowanym w tych państwach. W szczególności w tym okresie zakazuje się zatrzymywania na burcie, przemieszczania, przeładunku i wyładunku ryb złowionych przez te statki.

Artykuł 3**Wejście w życie**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 sierpnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Lowri EVANS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 203 z 31.7.2008, s. 1.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 794/2011

z dnia 8 sierpnia 2011 r.

zatwierdzające zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Parmigiano Reggiano (ChNP)]

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 2.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Włoch o zatwierdzenie zmian specyfikacji nazwy „Parmigiano Reggiano” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (2).
- (2) Belgia, Dania i „Stowarzyszenie importerów sera” z siedzibą w Bâle (Szwajcaria) zgłosiły swój sprzeciw wobec rejestracji zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006. Sprzeciwy Belgii i Danii zostały uznane za dopuszczalne na podstawie art. 7 ust. 3 akapit pierwszy lit. a) i c) wymienionego rozporządzenia. Sprzeciw zgłoszony przez „Stowarzyszenie importerów sera” został uznany za niedopuszczalny, ponieważ został przekazany po wyznaczonym terminie.
- (3) Pismami z dnia 30 października 2009 r. Komisja wezwała zainteresowane strony do rozpoczęcia odpowiednich konsultacji.
- (4) Sprzeciw Danii dotyczył braku uzasadnienia związanego z wymogiem krojenia, tarcia i pakowania sera o nazwie „Parmigiano Reggiano” na wyznaczonym obszarze geograficznym. W następstwie wyjaśnień przekazanych przez Włochy w ramach wspomnianych konsultacji Dania wycofała swój sprzeciw.
- (5) Sprzeciw Belgii również dotyczył braku uzasadnienia wymogu krojenia, tarcia i pakowania sera o nazwie „Parmigiano Reggiano” na wyznaczonym obszarze geograficznym.
- (6) Biorąc pod uwagę, że w terminie sześciu miesięcy Belgia i Włochy nie osiągnęły porozumienia, Komisja jest zobowiązana podjąć decyzję zgodnie z procedurą określoną w art. 7 ust. 5 akapit trzeci i w art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006.
- (7) W pkt 3.6 jednolitego dokumentu administracyjnego Włochy podkreślają, że „wymóg ten można uzasadnić zniknięciem lub brakiem widoczności na serze tartym lub w porcjach oznakowania identyfikacyjnego sera »Parmigiano Reggiano« obecnego na całym kręgu sera, stąd konieczność zagwarantowania pochodzenia wstępnie opakowanego wyrobu. Wymóg ten wynika również z konieczności zagwarantowania tego, by operacja pakowania w porcje została wykonana jak najszybciej po pokrojeniu na kawałki, z użyciem metod umożliwiających uniknięcie ryzyka odwodnienia i utlenienia, czyli utraty oryginalnych właściwości organoleptycznych sera »Parmigiano Reggiano«. W szczególności rozkrojenie kręgu pozbawia ser ochrony zapewnianej przez skórkę, która – silnie odwodniona – doskonale izoluje od otoczenia”.
- (8) Według Komisji sporządzonemu przez włoskie właściwe organy uzasadnieniu działań – zgodnie z którymi gwarantuje się pochodzenie produktu, zapewnia się optymalną kontrolę i zachowuje się jakość fizyczną i organoleptyczną – nie można zarzucić oczywistego błędu oceny.
- (9) Ponadto Belgia, w ramach sprzeciwu, odwołała się do art. 7 ust. 3 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006. Zgodnie z powyższym artykułem za dopuszczalne uznaje się sprzeciwy „[...] [w których wykazano], że rejestracja proponowanej nazwy zagroziłaby [...] istnieniu produktów, które były zgodnie z prawem wprowadzane do obrotu przez okres co najmniej pięciu lat poprzedzających publikację, o której mowa w art. 6 ust. 2”.
- (10) Belgia nie dostarczyła konkretnych danych dotyczących potencjalnego zagrożenia dla przedsiębiorstw belgijskich w wyniku wejścia w życie zmian specyfikacji.
- (11) Jednak powszechnie wiadomo, że poza określonym obszarem geograficznym istnieją firmy zajmujące się krojeniem lub pakowaniem sera o nazwie „Parmigiano Reggiano”. Artykuł 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 dopuszcza ustanowienie w takiej sytuacji okresu przejściowego trwającego nie dłużej niż pięć lat w przypadku gdy sprzeciw uznano za dopuszczalny ze względu na fakt, że rejestracja proponowanej nazwy zagroziłaby istnieniu produktów, które były zgodnie z prawem wprowadzane do obrotu przez okres co

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Dz.U. C 87 z 16.4.2009, s. 14.

najmniej pięciu lat poprzedzających publikację, o której mowa w art. 6 ust. 2 wyżej wymienionego rozporządzenia. Uwzględniając zwłaszcza realizowane zobowiązania umowne i konieczne stopniowe dostosowywanie rynku w wyniku zmian specyfikacji nazwy „Parmigiano Reggiano”, wydaje się właściwe w tej sytuacji wprowadzenie okresu przejściowego trwającego jeden rok dla podmiotów niemających siedziby na obszarze geograficznym wyznaczonym w specyfikacji dotyczącej nazwy „Parmigiano Reggiano”, pod warunkiem że zgodnie z prawem przeprowadzały operacje krojenia i pakowania sera „Parmigiano Reggiano” poza wyznaczonym obszarem geograficznym przez okres co najmniej pięciu lat przed dniem 16 kwietnia 2009 r. Długość okresu przejściowego jest identyczna z długością okresu przejściowego przyznaną przez Włochy podmiotom przeprowadzającym operacje krojenia i pakowania na terytorium Włoch, ale poza wyznaczonym obszarem geograficznym.

- (12) W związku z powyższym należy zatwierdzić zmiany i wprowadzić okres przejściowy o długości jednego roku.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Chronionych Oznaczeń Geograficznych i Chronionych Nazw Pocho-

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się zmiany specyfikacji opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dnia 16 kwietnia 2009 r. dotyczące nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wprowadza się okres przejściowy o długości jednego roku dla podmiotów niemających siedziby na obszarze geograficznym wyznaczonym w specyfikacji dotyczącej nazwy „Parmigiano Reggiano”, które zgodnie z prawem przeprowadzały operacje krojenia i pakowania sera o nazwie „Parmigiano Reggiano” poza wyznaczonym obszarem geograficznym przez okres co najmniej pięciu lat przed dniem 16 kwietnia 2009 r.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 sierpnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Produkty wymienione w załączniku I do Traktatu przeznaczone do spożycia przez ludzi:

Klasa 1.3. Sery

WŁOCHY

Parmigiano Reggiano (ChNP)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 795/2011**z dnia 8 sierpnia 2011 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 9 sierpnia 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 sierpnia 2011 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	124,2
	ZZ	124,2
0805 50 10	AR	73,4
	CL	76,3
	TR	57,0
	UY	53,9
	ZA	87,4
	ZZ	69,6
0806 10 10	EG	168,5
	MA	187,2
	TR	160,8
	ZZ	172,2
0808 10 80	AR	104,7
	BR	68,8
	CL	105,2
	CN	56,0
	NZ	100,6
	US	100,4
	ZA	84,6
	ZZ	88,6
0808 20 50	AR	81,9
	CL	81,6
	CN	49,3
	NZ	108,0
	ZA	102,2
	ZZ	84,6
0809 20 95	CA	870,0
	TR	337,4
	US	510,8
	ZZ	572,7
0809 30	TR	129,2
	ZZ	129,2
0809 40 05	BA	50,1
	IL	149,1
	XS	57,7
	ZZ	85,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 5 sierpnia 2011 r.

zezwalająca na wprowadzenie do obrotu fosforowanej skrobi kukurydzianej jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 5550)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/494/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 1997 r. dotyczące nowej żywności i nowych składników żywności⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 23 sierpnia 2005 r. przedsiębiorstwo National Starch Ford Innovation zwróciło się do właściwych organów Zjednoczonego Królestwa z wnioskiem o zezwolenie na wprowadzenie do obrotu fosforowanego fosforanu diskrobiowego (fosforowanej skrobi kukurydzianej) jako nowego składnika żywności.

(2) W dniu 27 kwietnia 2009 r. właściwy organ ds. oceny żywności w Zjednoczonym Królestwie wydał sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny. W sprawozdaniu tym stwierdzono, że fosforowany fosforan diskrobiowy może zostać dopuszczony jako nowy składnik żywności.

(3) W dniu 4 maja 2009 r. Komisja przekazała sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny wszystkim państwom członkowskim.

(4) Przed upływem okresu 60 dni określonego w art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 258/97 zgłoszono uzasadniony sprzeciw wobec wprowadzenia do obrotu danego produktu zgodnie z przepisami wspomnianego artykułu.

(5) W związku z tym w dniu 10 lutego 2010 r. skonsultowano się z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA).

(6) W dniu 10 września 2010 r. EFSA w swojej opinii naukowej dotyczącej bezpieczeństwa fosforowanego fosforanu diskrobiowego jako nowego składnika żywności („Scientific opinion on the safety of ‘phosphated distarch phosphate’ as a novel food ingredient”) ⁽²⁾ stwierdził, że fosforowany fosforan diskrobiowy jest bezpieczny w proponowanych warunkach stosowania i przy zachowaniu proponowanych poziomów pobrania.

(7) Na podstawie oceny naukowej ustalono, że fosforowany fosforan diskrobiowy spełnia kryteria wymienione w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 258/97.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zezwala się na wprowadzenie do obrotu w Unii fosforowanego fosforanu diskrobiowego jako nowego składnika żywności do zastosowań w wyrobach piekarskich, makaronach, śniadaniowych przetworach zbożowych i batonikach zbożowych o zawartości maksymalnie 15 %.

Artykuł 2

Fosforowany fosforan diskrobiowy dopuszczony do obrotu niniejszą decyzją jest oznaczany na etykiecie zawierających go środków spożywczych jako „fosforowana skrobia kukurydziana”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFSA Journal 2010; 8(9): 1772.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do National Starch Food Innovation, Corn Products UK Ltd., Prestbury Court, Greencourts Business Park, 333 Styal Road, Manchester M22 5LW, Anglia.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 sierpnia 2011 r.

W imieniu Komisji

John DALLI

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

SPECYFIKACJA FOSFOROWANEJ SKROBI KUKURYDZIANEJ

Opis:

Nowy składnik żywności to proszek o barwie białej lub prawie białej.

Fosforowana skrobia kukurydziana (fosforowany fosforan diskrobiowy) to chemicznie modyfikowana, odporna skrobia, uzyskiwana ze skrobi o wysokiej zawartości amylozy w wyniku działania czynników chemicznych w celu utworzenia fosforowych wiązań sieciowych między resztami węglowodanowymi i estryfikowanymi grupami hydroksylowymi.

Nr CAS: 11120-02-8

Wzór chemiczny: $(C_6H_{10}O_5)_n [(C_6H_9O_5)_2PO_2H]_x [(C_6H_9O_5)PO_3H_2]_y$

n = liczba jednostek glukozy; x, y = stopnie podstawienia

Charakterystyka chemiczna fosforowanego fosforanu diskrobiowego

Strata po suszeniu	10–14 %
pH	4,5–7,5
Włókno pokarmowe	Nie mniej niż 70 %
Skrobia	7–14 %
Białko	Nie więcej niż 0,8 %
Tłuszcze	Nie więcej niż 0,8 %
Pozostały związany fosfor	Nie więcej niż 0,4 % (w postaci fosforu) „kukurydza o wysokiej zawartości amylozy” jako źródło

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 861/2010 z dnia 5 października 2010 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 284 z dnia 29 października 2010 r.)

Strona 191, kod 2620 99 20, w kolumnie 2:

zamiast: „Zawierające głównie niob i tantal”,

powinno być: „Zawierające głównie niob lub tantal”.

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL